

染崎延房  
臺灣外記  
明治七年





A 409

48-7635

國性爺が恢復の傳ハ。戯場でも善く看まれば。僅うは  
 樓門紅流一の二幕のふく。當時中詰三升の役廻り  
 誰も知せり。余ども渠が数回の忠戦遂は臺灣の名  
 を残せし迫の。其全傳に至りて。婦知の耳に觸るもの  
 罕あり。即今我が兵彼地の後々。野蠻戎膺懲むる小  
 及び如く。臺灣の島阿るを。知せる輩も又阿らん。夫  
 等が為の鄭成功の。頗る日本魂ひある。略傳を人綴  
 りあして。臺灣外記とい題する。其あり。

明治七稔長月吉且

戲墨堂主人記也





鄭芝龍

鮮齋永濯

父の支那の大豪傑母ハ我朝の  
一娼妓身ハ松浦瀉平元小  
生一朝朱明の恩恵  
を被リ為小忠憤  
を發してより  
更不清國の粟  
を食を常不雙手小眼本  
カを揮りて数万の敵を



慨せり遂に臺灣の孤島  
小據り島を守り既三  
世頗る楠氏の義烈に似  
たり

芝龍が妻田川氏



鄭成功

明帝朱性を賜ふ  
仍て國性爺と稱す





鄭成功が臺灣の事迹ハ大抵此策子ハ盡  
 一より方今我が兵彼島を進撃ふその  
 事ハあるてハ郷向ハ田代幹夫子と議りその  
 確説を参考して臺灣軍記と題して  
 小冊を編集する既して發兌ハ及り今  
 此策子を閲して後件の軍記を讀つる臺  
 灣全島の事件ハ於てハ一目下みりて判然  
 たるべし

臺灣外記

東京 深崎延房輯

傳聞く臺灣ハ支那の東南ハ何よりハ四十里許の  
 所ニあり一大嶋なり長き南北九十八里東西ハ  
 廣き所僅りハ三十余里も何るべく地の形チ海上ハ  
 弓を浮べり如しといふ最も僻遠の孤島あれハ昔古  
 ハ支那の内地より行通ふ者も少ナリ明の世ハ  
 未だ少く鄭成功と言へる人明の表へり戦後復る



さんと此島に據て兵を練り屢清と抗戦不及一  
紀原を尋ぬるも既小前あり如く此臺灣に僻地  
々々住む人々も多し然るも明の萬曆年間南  
海の海賊少く顔振泉といへる考我が九州の邊民  
を率ひ始め行此島に來りて自ら鳴の首領と  
稱し専ら土地を開墾を以て侍海賊を事とせし  
か其頃泉州安南縣の人ありて鄭芝龍と喚ぶ  
者あり鄭芝龍へ鄭成此人頗る才ありのり万夫不

當の英勇なれば壯年のとき日本に渡り剣道を  
熟練し後南臺に趣き其頃支那人の知らざる所  
の火術の奥旨を習得め躬て海賊顔振泉が黨中  
に加はり顔振泉死して後遂に鄭芝龍とせし  
代りて臺灣島の首領とありしを渠が威勢はち  
顔振泉に彌増せば専ら海上を縦横せしむる官兵  
敢て捕する莫能はせ仍て官に就きては懐け  
の總兵遊撃とせり余は近傍の海賊どもは芝龍



が旗を舩に立ねば往來する夏愜はさるや人年々  
賊舩一艘より二千金の税を取せり此税連年計  
算まじむ幾万金とらふを知らず終に臺灣の地を  
去つて泉州安平鎮の城を築て兵卒許多城中  
に置けども芝龍自ら給を與つて官より物を受  
る夏を然るふ明の十三世萬曆帝と听へる國  
の傾く時やけり人宴樂をのめ事とて國の  
政事以顧る是を諫る忠臣の罪を得て退けら

は奸臣の時を得るいよく奢侈を勸むる故に官  
庫に積る金銀は日夜々減むれは國々の年  
貢を増て民の膏を絞るのみを恨み救くも妙ら  
む茲に鞞鞞國といふ支那國の北に隣りる地方  
もつとも廣大なり近年明の政道乱れ國中の民  
苦む小堪む脱き去り鞞鞞へ行く者多し此時鞞  
鞞の大王八名を奴兒哈と喚せり天の衆せる聖  
智有り徳をもつて人を懐け常々大明國を窺ふて



征せん支を圖り居るが時、りぬと飲ひて明  
の萬曆四十六年、小韃靼は、ち國の名を大清  
と号しつ、貝勒王とつ、者を軍師として、三百万  
の大軍を起し、稍中國へ攻入り、威勢破竹  
の如くあれ、明兵防ぐ支を得、漸次、諸城を  
攻落し、遂に清河とつ、所の城まで、輒く乗取り、  
り是を軍師、貝勒王が軍事、小賢きの、あつ、屯向  
ふ所の國々、少く士卒の乱妨、狼藉を禁め、専ら仁慈

を施せり、り、明の苛政、小苦しむ、人民慈母、小逢  
ひ、心、地、して、皆、髮を刺り了、鬻り、清朝の  
天子、万々、歳と祝して、帰伏、為り、けり、尔程、小萬  
曆帝、小ハ、清兵、襲来、をせり、と、听く、より、防禦の兵  
を、都より、追々、出り、り、り、と、何、世の、兵も、討負  
て、清河、城まで、乗取られ、り、との、注進、頭り、を、り、  
り、ハ、駭く、支、限り、なく、奈、何、ハ、せん、と、議、せられ、り、  
或人、鄭芝龍、が、智勇を賞して、勸むる、者の、あり、り、故



帝泉州小人を走せしむ猛可小渠を召々よを芝龍  
ハ義氣阿る丈夫之忽ち三千の兵を引く一万余里  
の行程を僅小兩月あふむて都小登りしりしうハ  
帝之龍小官をさづけし清の師を征せしむ仍て芝  
龍ハ命を奉ト官軍數十万以率ひて遼より地へ  
進發せり然る小今稔萬曆四十八年七月小帝俄小崩せり  
れ八月太子位小即て年号を泰昌と改め民の貢  
を縦されつ専ら仁惠を施すしり小惜いろか泰昌

帝も引續きて崩トの在位僅る小三十日とを仍て  
太子位小即け聖年正月年號を天啓とせん改  
めり小余世とも天啓帝ハ先帝小似もや多中奸臣魏忠  
賢等以愛して政道正しりしりされハ人小眉を聳め  
しを然バまし鄭芝龍ハ遼の地小到りしりしり  
清兵と戦ひを挑まむ朝廷よりして預りし若干の  
用金以軍民小分與へ大水を引て濠を深くし石  
を冬で垣を高くし専ら軍事の調練をあしりて是



追柔弱の民より一戦幾程もあらず精兵しむる一城を  
堅固ふ守りて敵の退屈せしむる至りて只一戦不討  
まんと其虚を窺ひ居りし貝勒王も亦若くは猥  
り兵を動さず其期ては夏既しもや一年計ふ及  
びくハ朝廷あてハ芝龍の所置を因循ありと沙汰  
せられし袁應泰といへる者を代りとして遼小遣ハ  
一芝龍を都小召還されし人或ハ芝龍の所置を  
大い小譽る者ありしハ帝もあて心迷ひく又芝龍

をバ遣ハされぬ是より先ハ袁應泰ハ遼の地ハ趣  
きてより芝龍が政事を改めし猥り法度を寛め  
しハ士卒等民家を乱妨し婦女を奸淫あしせ  
し程ハ遼の地大い乱れし此虚ハ乗し貝勒王  
ハ謀畧を設けつ猛可ハ兵を向る夏ハ袁應泰  
ハ戦ハ負く是追芝龍が心を盡してきし堅固  
ハ構へし瀋陽といふ名城も忽ち清兵ハ乗取られ  
ぬ然ハまし鄭芝龍ハ再び命を蒙りし彼の遼の地



小至り見ると瀋陽の地ハ悉く清兵の巢穴あり  
百姓胡の衣服と愛し頭を刺り形状ハ郷俗見  
るり姿ハ何れも涙を流し歎息せし先此  
うへハ方略をもち曩の耻辱を雪ぐんと南蠻傳  
習の火薬をバ地小伏せる夏元十五里斯ありて鄭  
芝龍ハ瀋陽城におり寄せつ敵を計りて四引  
よせぬの地雷火を發しれば一時小清兵二十万人  
塵ハ為りけり然る小黃寧と言へる城ハ明の

大将張鳴鶴とり小人二万不足らぬ兵をもて是を守  
りて居る事ハ鄭芝龍ハ何やとて是ハ新兵を加  
へんとす或王化貞とける者も我禁めて從ハせ  
尚も敵兵彼所を襲つ此遼東の城よりして應援小  
及むんハ怖るる夏元とけり是非多く其儘さ  
し置し小果して清の貝勒王ハ黃寧の兵欺き我知  
り不意小大軍をおり向けし輒く城を落しし此  
時王化貞小於ても兵十万を引具してらむ我援けん



と為れども却つて敵の方畧小ありて躬方多く  
損しう是龍も俱小兵を出せどもや落城の跡を  
ハ奈何とも詮術なく再び耻を雪ぐんとて遼東の城  
小退きし小此袁都小听へし小奸臣魏忠賢の輩が  
是龍王化負遼東小居るが黄寧の兵を見救し小  
せし其罪をふり死小當り速小刑し之と辞を捕  
へし奏せし小帝は是は是ありとて忽ち二人を召  
還し躬て獄舎小はふれし此と記是龍ハ長款して

明の實祚す小傾き我切いま成らむて斯の如く  
獄小繋がる是もふり天命あり然ども年来兵法を  
學び西洋南蠻の火攻小熟ま今我誅せらる小於てハ  
此法長く絶果るん仍し一書を著して弟鴻達是豹  
等の侍へ護國の要なる書一して自ら指を嚙き  
りて流る血を筆に染る十卷の書を綴りしを  
題し経國雄略と号せり其頃帝ハ女色小耽り小  
了道人より得し此の海狗腎丸と云ふ薬を用ひし



夜に數十婦を御せられも房中陽痿の患ひなり。然  
るに道士の都を去つて其行く所を知らざりし其薬を  
盡んとも仍て典薬医官の輩海狗腎丸の号よりして  
本草を考へ見るに海狗といふは是れも亦らるる  
温胸獸なる  
夏を知りていま其状を知らざりし然るに芝龍の東の方  
蝦夷の境に小舟を浮め温胸獸を蝦夷人が獵りて  
見せりと言ふ夏を知る者有りて奏せり。ついで帝大いに  
歡びて忽ち芝龍が罪を赦し急ち日本へ趣きし

温胸獸を得て飯ふべしと許多の金を渡さるる芝龍  
は不思議に命を助けり我が泉州の本城に到り二人の  
弟鴻達小仔細を語りて日々に厦門より所より  
商人船の便船より日本寛永二年の秋肥前の長  
崎に着せしが芝龍は既に思ふやうに我遼東小阿  
りしと知れ黄寧の城を援け得ざるに止を得ざるに夏  
も我よくも死なむ誅せんとも今房中の薬を得んと  
て又我が罪を赦せんと人の命を弄ぶ斯の如きの



不明の君は仕て何の益あらん乱を避る如く  
姑く此地に止まりて丸山の遊君を購ひ出  
し妻を母が長崎の明の高船常小来船  
中事や愛小何らん面付あり幸ひ小妻の親田  
川原ある者同國平戸に住まざる故小を便  
りて平戸のりり名を一貫と改めつ南蠻流の  
外医を業とせ世を安く送るる妻が腹小  
男子故設け名を鄭森と喚びあり余は

明の都に彼の魏忠賢暴威を震ひて已に心不  
合するハ切何をも罰せりてハ今朝廷に仕る者  
ハ倭臣もふぬハ稀ありて天啓八年八月下旬帝  
俄に崩じけきハ皇弟信王位に昇り然るに新  
帝聖智遅く前朝の政事に威亡國の兆あり  
して忽ちとて改正をせりて小権勢強りて  
魏忠賢が衆を数て其徒數十人と共小これ  
刑し天下に大赦を行ひて四民大いに歡び



末頼母すえの一ひと思おもひけり實まことや此この帝みかど身み任にの後のち僅わずかなる三  
四月しがつなりて姦あや臣しん悉ことごとく誅ころせり外あうに助たすぐ功こう臣しん  
もなき偏ひとへ帝みかどの英えい断たんありしををお次の年とし正月しんげつに年とし  
号ごうを崇禎しゅうてんと改あらためいい仁にん政せいを施ほせりが明みやうの傾かたむく  
天運てんうんありけん諸國しよこくに強盜きやうとう蜂起ほうきせり并そが中なかつに  
も李自成りしせいといひし智勇ちゆうゆう勝まさき曲者まがものを西蜀せいしやくの地  
小権せうけん筆ひしり遂つひに諸國しよこくの群盜ぐんとうを已おとし手下てかみとさせり  
り其その勢せい允よく六む百ひゃく方まん人大將だいしやう廿にじゅう四し人にんあり咸せん李自成りしせいを

押おし尊そんして天子てんし踐しん履りすと崇たうむるを此この勢せいひまさ  
都と小せう責せき入り天子てんし踐しん履りす大業だいぎやうをありと思おも  
ふを手下てかみの諸將しよしやうを四方しやうほうに分わかり諸國しよこくをお乱らん妨ぼうは  
すも漸しぜん次じに都とへ進しん付つけり亦また北京へいせいの都とに傍たがひ  
清せいの大敵だいてきあり又また李自成りしせいが強きやう大だいなる威勢いせい當あたりに匡きやう  
ひれバ帝みかど大だいに苦慮くりょせられて屠討隊じよたうたいをありと向むかひ  
ても咸せん李自成りしせいに討破たうぱらるる遂つひに崇禎しゅうてん十七年しちねん三月さんげつ  
十八日じふはちにちに至いたり賊軍ぞくぐん都とに乱入らんにゅうして王城おうじやうを攻落こうらくせ



一ウハ憐むべし帝ハ宮後の山ハ趣きて自ら  
滅びタハみ、實ヤ明朝三百年の榮花の多も一  
時ハ覺る禁闕賊の巢穴とともまら變じし  
莫哀しと云も余り何り茲ハ吳三桂と云人ハ清の  
師を防ぐんと二十万の兵を率へ遼東の地ハ至り  
一ハ李自成ガ乱あり都へ召されしより軍勢  
を引きしめ北京きて登らんしせしハ畿内ハ賊  
軍充滿してこれを遮り止むるも三桂進む莫

を得其うち都ハ賊ハ取らむて帝も崩し  
し聞き駭く莫限りなく此上ハ京師ハ押入り君  
の怒を報はんし決死の評議を為しし  
變を所くよりも三十万の軍兵も散ぐふあり  
行て残るハ一万ハ過ぎれば三桂遺憾ハ堪ら  
し撤文を飛しつ諸侯伯より兵を募れし何れも  
賊威ハ恐怖して吳三桂ハ力を合せ爰ハ至り  
て三桂ハ是非なく清の陣ハ到り國難の上趣



を告知し適き寛大の仁恕を施し微臣の力を添ら  
れし明國の讐討をめぐり大恩永く忘るべしと血涙  
を流して請ひけし清の攝政王ある者此虚小乗にて  
中國を併呑せんと思ふべし貝勒王と相議して渠が  
望小任せし自ら百万余の兵を率へ彼三桂を先隊と  
して直ち北京へ攻登りし三桂ハ一筋小君主の讐を  
報せしと死力を盡し傷まらば賊軍最も強きと  
雖も此鋒先小争り敵せし遂小玉城を攻落させし彼

李自成も勢ひ滅し湖州より遁逃し  
茲もて撃れしとある仍て清の攝政王の手を  
濡さし北京を静め自ら大清皇帝と  
稱し年号を順治と改め諸吳三桂を遼東に  
復して平西伯に封せし三桂も今更小國を  
清朝に奪つし安し思へし又時至  
らハ廻復を計る者も至らんと其動靜を窺  
ひけし夫ハ諸ある鄭芝龍ハ久し肥前ノ長



隋の文帝は、明帝にひきつくと、听記道が、快  
らぬに、妻子を俱して古郷へ皈り、弟鴻遠、  
豹と共に安平城を守り居り、爰に明の高  
祖より九世に當り、皇孫に唐王と喚ぶ。一、  
今清の世をせむに在り、城を听く。一、  
固より義氣あり、龍の明の廻復を計ら  
んと南関の諸臣と談判す。一、爰に福州天興府  
と言へる所、小丹と、皇帝の位に即け、年号

を隆武と改め、兵器糧米を備へ、安平城よ  
り送り、一、隆武帝は鄭芝龍が忠肝類ひ  
あり、爰に我欲ふ、夏限りなく、此を芝龍が子  
鄭本林は、才力なりけるが、身の丈六尺八九  
寸、大衆をも挫くべく、殊に日本に生きたる故  
頗る倭魂ひ、一、帝大に愛して、宮中  
にて元服させ、一、の成功と字して、帝の姓を賜  
ふ。一、朱成功と、呼び、其國姓を賜ふ。



故小人ニ其梟を崇めて國姓爺とを稱しける  
此時群臣兵を出して清を征せんと勸む  
帝も頗るその意有り然るに芝龍ハ禁めて言  
ふ中今清賊の跡を見らふ向ふ天下ハ敵  
く且仁をもて士民を惠めば征しぐたの國患  
なり陛下位ハ即ちかく軍民の心定まらぬ哉  
争り遠く師を出さん仁を行ひ徳を治めて  
時の至るを俟ゆる恢復の時節至るべしと辭

を盡して諫めしる群臣のうち芝龍をバ諫む  
る者など有りしにバ帝窺らふ鄭芝龍を疎む  
氣色の露ハるるに芝龍も快しとせむ折ら  
泉州へ海賊来りて安平城を侵す其時  
へ有りしにバ今我が城の陷らば兵糧の道絶  
口べしと芝龍ハ其旨奏問して成功等出  
俱して泉州へおん退けり爰ハ至りて帝ハ白  
く兵を率へて劍津とふる所追遂ハ師を出



ザ小果一清兵襲ひ来一猛威小群臣  
戦へ怖れて咸めけく小落失せ一バ帝も并  
處を落れ一敵の追兵嚴一逼り一  
ふく討せり一とむバ清の貝勒王ハ智勇勝  
せ一軍師故諸州残らむ討從へ一が只泉州  
の芝龍が一族安平城を固く守れバ力を以て  
動り一巨一と軀て一計を廻ら一了豫て芝龍  
と交り深き必冒とり一者も芝龍の許へ遣ハ一

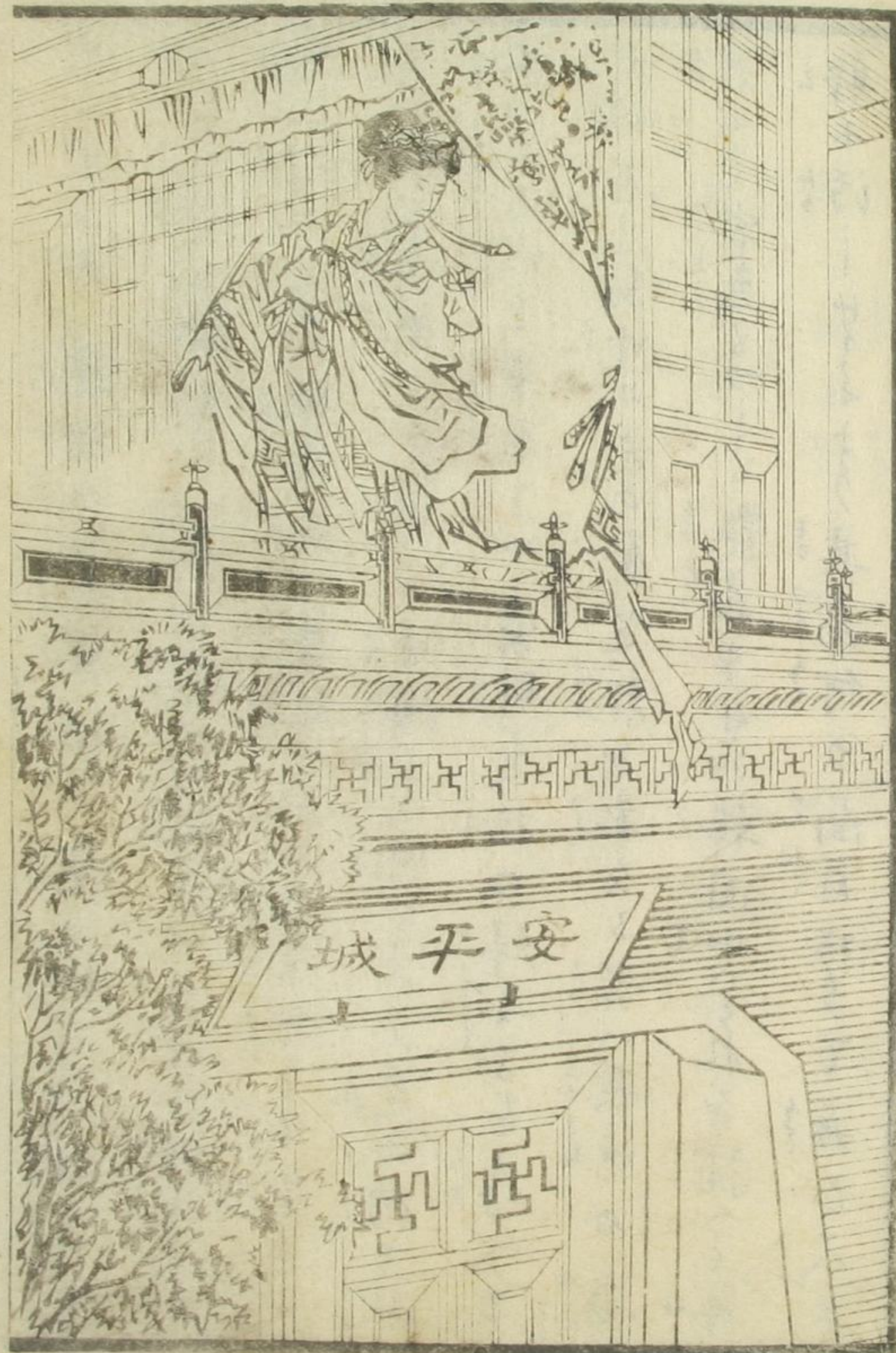
て清の皇帝鄭芝龍の英名を聞せらき何卒面  
を見ま一欲く仍て三省王小封一招り一の趣  
き戦記せ一処の勅書を渡一尚懇ろ利害を  
説くふぞ此時芝龍ハ奈何一て心の動き一  
やらん歡然として領承一一族どもも憚々  
と夏の仔細を言ひ听らまれば何せも大い小駭  
きて是必む貝勒王が詐謀なる夏疑ひ一決  
して思ひ止まり一と一辭を揃へ一練め一



芝龍ハ首をこも掉す我清帝の招き小應  
たとへ過ち何れハとて跡ハ躬朱成功何り一族  
老黨とれを佐け安平城を守らん何の怖  
る夏何ん我ガ心既ハ決せり必也禁むる夏  
ふうせと言ひつ準備ハ及ふふぞ成功ハ尚まがり  
つとて涙と俱ハ禁めりど芝龍ハ聞らむ旅切  
つと五百騎むかりの兵を従へ敵の陣へと趣けハ貝  
勒王ハ豫てより思ひ設けり夏何れハ敵然として

出迎へ自ら芝龍が子成取りく一室の裡小伴ひつ  
箭を折て誓ひをせり酒を酌む夏三日三夜芝龍ガ甚  
く酔ふ乗ら忽ちとせ成縛めて北京へ送り遣り  
更ハ韓固山とり小者ハ数十万の兵を與へ安平城  
小向ハせり尔程ハ成功等ハ父カ行くる其跡ハ  
と奈何何らんと氣遣ふ所ハかの敵陣へ趣き  
る五百の後兵脱身取りて筒様とくと告知を扱を  
方略ハ陥りぬ何とらせんと一族老黨周章大ら





樓上にて自  
 殺すに  
 龍が妻と  
 龍を敵軍の  
 膽を冷ます





からざる所へ韓国山が大軍の不意に起つて攻寄せ  
くせに追う鄭家の一族も思ひがけあはれあはれ故須臾か  
程に防げしむ敵軍既に乗込れば又奈何とも詮術  
なく舟に飛乗りせんぐ小皆海上へ脱走しつり是れ仍て敵  
兵に安平城を乗取りつて家財を掠め婦女子を奪へる  
乱妨甚し中よかの鄭芝龍が妻ある者ハ長崎の遊  
君より客色もつとも艶麗なせむ韓国山ハこれを捕へ  
騎小汚しけし小より其妻何の面目ありて再び人小

見へんと城の樓小駈何なり咽を双小申たつ河  
水小飛入り死しつるわぞ清の衆兵これを見て實  
や倭人の勇決ハ婦女まら斯の如しとて舌を吐つ  
駈けり余ハ又成功ハ母をも船小助け乗せんと彼所  
這所と尋しつ此形状を見より小憤り小堪く  
母の屍の腹を割き固山の為小汚され勝を引出して  
彌清めて元小納め斯しとて厚く葬むり成功又小從  
ふうちい更小軍事小預らむ常小儒服を身ふまは



書藉小眼を肆一君もが父の敵の虜とあり母  
の命死せしむ忽ち慷慨激烈と義兵を起さ  
るを圖り軀て孔子の廟に詣り着まると所  
の儒服を焚て姑くとせ銭拜謝しつ是より軍  
装を身おまるとひ一同船あち乗りて厦門  
といへる嶋に渡り爰小要害を構へつ明を  
思ふと言ふ心も此島の名を思明と改め  
専ら恢復の準備せり茲小明の神宗皇帝  
の嫡孫小永明王といへる有り廣西といへ  
る地の旧臣

等此君を立位小即しめ年号を永曆と改め文  
武の百官を定むるや成功是誠傳へ听く急  
を廣西小趣くぬを永曆帝ハよりさらあり  
群臣大い小力を得て廻復の吏を委任せり  
是小仍て成功ハ先廣東の地を率へ  
東伐後清の師を退けんと一回思明小立  
叔父の是豹小彼島を守らせ更小十余万  
の兵を率へ廣東の地の要害とて大星城  
といへる小對ひく只一戦小とせ銭乗取  
り又廣東の南洋島ハ無双の要



地あるが故に是を躬方の物とせば廣東一路を恢  
復すべしと勸むる者の有りしに成功實もと此  
島に渡り只一晝夜に攻取りつ是より漳州に進發  
すも此處に安海城といへる父竺龍の築ける城  
ありてつとも堅固の要害ありしも今清兵に奪は  
れしに大將王老虎といへる者此城を守せしを以て  
成功等ハ之を憤り不堪む只ひと搦し踏崩さんと  
勢ひ返りて攻蒐すし此城に柳巖力士曾横神

兵と稱せしりし二人の勇士ありて頻りに守手を挫  
けし程に力責むハかりに回しつて成功諸口兵を  
伏し援兵の路を絶ち海口に一軍を屯して兵糧運  
入を遮らせしに城中糧の盡しつて忽ち内乱生  
じつに曾横柳巖の両勇士不思議に命を盡せしに  
其地を不棄し成功が兵を進めて攻めしに遂に此  
城を去せり斯の如くの勢ひあれば漳州本府の清  
兵等も聞怖まりて逃走り故手を濡さざりし漳



州を既すでに恢復くわふくせし程ほどに夫おのより近傍ちかばたの鳴なりも大おほくハ  
討う平ららげし所ところ々々に軍兵ぐんべいを別わかち置き成功せいこう二万にまんの兵へいを  
俱おそろしく思明しやうめいの本城ほんじやうに凱陣がいじんせし是こゝに於おけて永曆えいれき帝てい  
ハ敵感てきかん一つと斜しやをらま勅使てくしを思明しやうめいに遣つハされ  
成功せいこう小爵せうしやくを晋しんめし延王えんわう郡王ぐんわうと奉ほうし尚なほも恢復くわふく  
戦圖せんずらむ時ときに本朝ほんてう万治元年ばんぢげんねん  
明の永曆十二年 清の順治十五年 あり余  
程ほどに成功せいこうハ斬つる勅諭てくゆんを被おけりらハ遷延せんえんせしハ如ごとく  
らむ先まづ此こゝ上うへハ大舉たいこして金陵きんぎやうを陷おせ以もつて南京なんぎやうを恢くわふ

復たがへしと総勢そうせい九十七万人きゅうじゅうしちばんにん數艘すうざうの軍船ぐんせんハうも乘のり了り  
數百里すうひやくりの波濤はたうを凌しのぎて遂つひに南京なんぎやうの海口かいぐちに攻登こうと  
り或あるハ火攻かこう或あるハ火攻かこう種々しゆしゆの奇計きけいをめぐらして崇明しゆめい  
鎮江ちんけいの二城にじやうを攻取せうとり此威勢こゝいせいに乘のりして稍なほ南京なんぎやうに  
攻寄こうきせし當所たうじよ第一だいいちの要害やうがいたる石頭城せうとじやうに馳向ちかうし  
堅固けんこに守衛しうゑいする一ひとの廓くわくを討破てうはり二三にさんの門かどに乘通のりとお  
りて敵兵てきへい許ゆるぎ多おほく撃取うちとりしは殘卒ざんそくハも應おて天府てんぷを  
了り本城ほんじやうに逃入にがひりし是こゝに於おけて成功せいこうの猛威まうゐハ竹たけを割き



か如く今ハ一舉ニ京城を恢復スルニ進ミ一折  
ラ北京の援兵二十万騎此日到着テ一ツト成功の  
軍勢の背ニ龍衣ハカケルニ城兵ニ力を得テ本  
城トリも二十万の又進兵を繰出シ押捕ラテ攻蒐  
レハ成功ガ強兵ト前後ニ大軍を引受テハ又奈何  
トシ詮術なく余ト臆ラシ氣色なく死カキ盡シ  
テ戦ニ程ニ敵將ヲ討取リテ躬方の兵士  
も多く討テ遂ニ大敗ニ及ビ一ウハ成功ニ非ス

ク残兵を率ヘ又軍船ニ乗リテ思明の本城ニ  
退キける此頃既ニ永曆帝ニ清兵ニ逼ラセテ南  
寧の地ヘ移リ一其所ヘ向リ一成功大ニ  
駛キテ直キ日兵士をキ一向レド帝の行衛知を  
テ故教ヲ哀ム其所ヘ清の猛將鞏固山教百の  
軍艦ニ大軍を乗ラシ一龍衣ハ束テ進マシ固山  
ハ母の讒言ヲ信バ成功大ニ憤激シテ海軍ニ得テ兵  
士を選ミ謀畧を授リテ彼教百艘の敵艦を南蠻



傳授の火術少く、摩訶一不存人為りしを是より清  
 兵大に怖れ来りて、窺ふ者も少く、然るも紅毛の通  
 吏より某と言へる者、臺灣の加比丹を怒めり、吏の  
 何をもて、躬て思明不來りて、成功不言へるや、彼  
 臺灣ハ地廣く、最も要害堅固なるも、然るも松  
 家の旧領多し、故に蘭人これに横領せり、君速く兵を  
 發し、彼地をあん手に入らせり、と利害を説て、勸む  
 るを成功現し、とうち領す親ら三千二百人の精

兵を引率し、水路を臺灣におり、渡りて島の蘭人  
 胆を潰して、天より兵の下りしと、和蘭人千余人  
 不土人数千人、城を築り、頻りに防ぎ、戦へり、此  
 臺灣の赤崁城と、竹へり、石を疊じ、土を燬り、その  
 高さ十余丈、厚さ丈余の堀を、最も堅固に構へ  
 事、成功し、城を攻むるも、城堅く、砲を受む、何  
 て成功し、土人不就、城の形勢を探索し、城外に  
 高山あり、夫より漲り、水城中に流し入る、故に



料<sup>リョウ</sup>小<sup>コ</sup>倣<sup>ニガ</sup>る<sup>ル</sup>の<sup>ノ</sup>城<sup>シヤウ</sup>中<sup>チュウ</sup>外<sup>ゲ</sup>小<sup>コ</sup>井<sup>シ</sup>戸<sup>コ</sup>多<sup>タ</sup>と<sup>ト</sup>言<sup>イ</sup>へ<sup>ル</sup>成<sup>セイ</sup>功<sup>コウ</sup>士<sup>シ</sup>率<sup>ソツ</sup>小<sup>コ</sup>  
 下<sup>カ</sup>知<sup>チ</sup>一<sup>ツ</sup>了<sup>リョウ</sup>山<sup>サン</sup>の<sup>ノ</sup>水<sup>スイ</sup>源<sup>ゲン</sup>を<sup>ヲ</sup>塞<sup>サセ</sup>ぎ<sup>テ</sup>一<sup>ツ</sup>の<sup>ノ</sup>城<sup>シヤウ</sup>中<sup>チュウ</sup>忽<sup>トチ</sup>ち<sup>ニ</sup>水<sup>スイ</sup>切<sup>キ</sup>せ  
 故<sup>コ</sup>蘭<sup>ラン</sup>人<sup>ジン</sup>勢<sup>セイ</sup>の<sup>ノ</sup>窮<sup>キウ</sup>まり<sup>ケ</sup>人<sup>ジン</sup>巨<sup>キョ</sup>艦<sup>ガン</sup>十<sup>ジュウ</sup>余<sup>ヨ</sup>艘<sup>サウ</sup>小<sup>コ</sup>舟<sup>フネ</sup>乗<sup>ノリ</sup>り  
 了<sup>リョウ</sup>更<sup>シ</sup>小<sup>コ</sup>戦<sup>セン</sup>ひ<sup>ヲ</sup>を<sup>ヲ</sup>決<sup>ケツ</sup>せん<sup>ト</sup>を<sup>ヲ</sup>成<sup>セイ</sup>功<sup>コウ</sup>の<sup>ノ</sup>兵<sup>ヘイ</sup>小<sup>コ</sup>舟<sup>フネ</sup>乗<sup>ノリ</sup>り<sup>テ</sup>大<sup>ダイ</sup>  
 い<sup>イ</sup>小<sup>コ</sup>と<sup>ト</sup>れ<sup>レ</sup>と<sup>ト</sup>奮<sup>ケン</sup>戦<sup>セン</sup>を<sup>ヲ</sup>一<sup>ツ</sup>遂<sup>ズ</sup>小<sup>コ</sup>敵<sup>テキ</sup>船<sup>セン</sup>の<sup>ノ</sup>銃<sup>ジュウ</sup>砲<sup>ポウ</sup>窓<sup>マド</sup>より<sup>ヨリ</sup>兵<sup>ヘイ</sup>士<sup>シ</sup>等<sup>トウ</sup>  
 お<sup>オ</sup>の<sup>ノ</sup>攻<sup>ク</sup>入<sup>リ</sup>り<sup>テ</sup>蘭<sup>ラン</sup>兵<sup>ヘイ</sup>六<sup>ロク</sup>百<sup>ヒャク</sup>人<sup>ニン</sup>を<sup>ヲ</sup>殺<sup>コロ</sup>し<sup>テ</sup>五<sup>ゴ</sup>艘<sup>サウ</sup>の<sup>ノ</sup>船<sup>セン</sup>を<sup>ヲ</sup>奪<sup>ウバ</sup>ひ  
 取<sup>トル</sup>り<sup>テ</sup>餘<sup>ヨリ</sup>火<sup>ヒ</sup>を<sup>ヲ</sup>放<sup>オウ</sup>ち<sup>テ</sup>焼<sup>ヤキ</sup>る<sup>ル</sup>小<sup>コ</sup>其<sup>キ</sup>火<sup>ヒ</sup>城<sup>シヤウ</sup>中<sup>チュウ</sup>小<sup>コ</sup>及<sup>キ</sup>ち<sup>テ</sup>一<sup>ツ</sup>  
 ま<sup>マ</sup>れ<sup>バ</sup>加<sup>カ</sup>比<sup>ヒ</sup>丹<sup>タン</sup>遂<sup>ズ</sup>小<sup>コ</sup>逃<sup>タ</sup>出<sup>デ</sup>る<sup>ル</sup>一<sup>ツ</sup>の<sup>ノ</sup>堡<sup>ボウ</sup>小<sup>コ</sup>籠<sup>カウ</sup>り<sup>テ</sup>一<sup>ツ</sup>の<sup>ノ</sup>仍<sup>ニ</sup>て

成<sup>セイ</sup>功<sup>コウ</sup>使<sup>シ</sup>を<sup>ヲ</sup>送<sup>オウ</sup>り<sup>テ</sup>一<sup>ツ</sup>此<sup>コノ</sup>地<sup>チ</sup>ハ<sup>ハ</sup>父<sup>フ</sup>の<sup>ノ</sup>旧<sup>キウ</sup>領<sup>リョウ</sup>也<sup>ナリ</sup>今<sup>イマ</sup>我<sup>ガ</sup>を<sup>ヲ</sup>復<sup>フク</sup>せ  
 人<sup>ジン</sup>と<sup>ト</sup>も<sup>モ</sup>珍<sup>チン</sup>寶<sup>ボウ</sup>家<sup>カ</sup>財<sup>サイ</sup>の<sup>ノ</sup>類<sup>ルイ</sup>也<sup>ナリ</sup>我<sup>ガ</sup>を<sup>ヲ</sup>需<sup>ス</sup>む<sup>ル</sup>所<sup>トコロ</sup>不<sup>フ</sup>可<sup>カ</sup>  
 ら<sup>ラ</sup>ま<sup>マ</sup>と<sup>ト</sup>棄<sup>キ</sup>て<sup>テ</sup>遣<sup>セン</sup>は<sup>ハ</sup>り<sup>テ</sup>一<sup>ツ</sup>の<sup>ノ</sup>加<sup>カ</sup>比<sup>ヒ</sup>丹<sup>タン</sup>忽<sup>トチ</sup>ち<sup>ニ</sup>降<sup>カウ</sup>伏<sup>フク</sup>せ<sup>リ</sup>  
 故<sup>コ</sup>是<sup>シ</sup>を<sup>ヲ</sup>本<sup>ホン</sup>國<sup>コク</sup>小<sup>コ</sup>帰<sup>キ</sup>り<sup>テ</sup>一<sup>ツ</sup>の<sup>ノ</sup>基<sup>キ</sup>津<sup>ジン</sup>と<sup>ト</sup>言<sup>イ</sup>へ<sup>ル</sup>地<sup>チ</sup>名<sup>メイ</sup>を<sup>ヲ</sup>東<sup>トウ</sup>寧<sup>ネイ</sup>  
 と<sup>ト</sup>改<sup>カ</sup>め<sup>テ</sup>一<sup>ツ</sup>の<sup>ノ</sup>赤<sup>セキ</sup>嶺<sup>リョウ</sup>城<sup>シヤウ</sup>を<sup>ヲ</sup>承<sup>シヤウ</sup>天<sup>テン</sup>府<sup>フ</sup>と<sup>ト</sup>して<sup>テ</sup>成<sup>セイ</sup>功<sup>コウ</sup>を<sup>ヲ</sup>小<sup>コ</sup>居<sup>キ</sup>を<sup>ヲ</sup>  
 め<sup>メ</sup>て<sup>テ</sup>專<sup>セン</sup>ら<sup>ニ</sup>仁<sup>ニ</sup>政<sup>テイ</sup>を<sup>ヲ</sup>旋<sup>セン</sup>ま<sup>シ</sup>り<sup>テ</sup>民<sup>ミン</sup>歡<sup>カン</sup>ん<sup>デ</sup>心<sup>シン</sup>服<sup>フク</sup>せ<sup>リ</sup>其<sup>キ</sup>  
 次<sup>ジ</sup>の<sup>ノ</sup>年<sup>ネン</sup>永<sup>エイ</sup>曆<sup>リキ</sup>帝<sup>テイ</sup>ハ<sup>ハ</sup>清<sup>シヤウ</sup>軍<sup>ジュン</sup>を<sup>ヲ</sup>逼<sup>オウ</sup>ら<sup>レ</sup>て<sup>テ</sup>彌<sup>ミ</sup>と<sup>ト</sup>言<sup>イ</sup>へ<sup>ル</sup>竹<sup>チク</sup>  
 小<sup>コ</sup>あ<sup>ア</sup>の<sup>ノ</sup>崩<sup>クワシ</sup>一<sup>ツ</sup>ら<sup>レ</sup>せ<sup>テ</sup>一<sup>ツ</sup>の<sup>ノ</sup>良<sup>リヤウ</sup>の<sup>ノ</sup>此<sup>コノ</sup>東<sup>トウ</sup>寧<sup>ネイ</sup>を<sup>ヲ</sup>听<sup>キ</sup>へ<sup>ル</sup>一<sup>ツ</sup>の



成功大い憤慨して是より疾を獲して幾程も  
く卒去せり時三十九才とぞ其子経と喚ぶる父  
不あしらぬ膽略ありて頗る士民の心を得たり是より  
先清朝にてハ父成功の時よりして書を贈りて招  
きしりと成功更に従ふを今す経も書を遣は  
て屢これをおけし終にまて従はる尚永曆の年号  
を用ひて専ら恢復を圖るを清兵数襲ひ来と  
と輒く撃つ追ひ卻け自りら兵を出してハ閩廣

諸州を攻取りて此東寧の主とす袁十九年して  
卒去しつ其子克塽業を嗣し幼弱を故  
ハ一族れが政事を執る執ひ父祖の時不似が清兵  
此虚を測りつ大軍を以て龍衣ひして遂に抗戦  
ある袁結つを降伏不及ふを清帝躬て克塽を漢  
軍公に封じけり成功義兵を起してより茲に至り  
て三十八年明の正朔遂に盡しハ又惜むべき事不  
せん清帝既ふける袁有り成功ハ明室の遺臣みあ



らむ乱臣賊子不阿らむと余も阿りぬべき義士あり  
けり時不天和三年今より百九十二年前の事ありとぞ

東京本町

岡田文助

加藤兵吉

臺灣外記 大尾

官許明治七年十二月廿五日

永保堂藏板

東京本町三丁目

岡田文助

同土橋丸屋町

加藤兵吉

書肆

010190518960





藏

藏書  
卷之四

續編  
四